



GlideScope® og GlideRite®
Kompatible reprosesseringsprodukter

GlideScope®
verathon

GlideScope® og GlideRite®

Kompatible Reprosesseringsprodukter

Gjelder fra: 4. august 2025

Forsiktig: Amerikansk lovgivning begrenser denne enheten til salg av,
eller på forordning fra, en lege.

Kontaktinformasjon

Hvis du vil ha ytterligere informasjon om GlideScope-systemet, kan du ta kontakt med Verathon kundeservice eller gå til verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 USA
Tlf.: +1 800 331 2313 (kun USA og Canada)
Tlf.: +1 425 867 1348
Faks: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canada
Tlf.: +1 604 439 3009
Faks: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Nederland
Tlf.: +31 (0) 20 210 30 91
Faks: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australia
Innenfor Australia: Tlf.: 1800 613 603 / Faks: 1800 657 970
Internasjonalt: +61 2 9431 2000 Tlf./
+61 2 9475 1201 Faks



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Sveits



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Sveits



Copyright © 2025 by Verathon Inc. Med enerett. Ingen deler av dette dokumentet kan kopieres eller overføres på noen som helst måte uten uttrykkelig skriftlig godkjenning fra Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon og tilknyttede symboler er varemerker som tilhører Verathon Inc. Alle andre merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører deres respektive eiere.

Ikke alle Verathon Inc.-produkter som vises eller beskrives i dette dokumentet, er tilgjengelige for kommersielt salg i alle land.

Informasjon i dette dokumentet kan endres når som helst og uten varsel. Se den tilgjengelige dokumentasjonen på verathon.com/service-and-support hvis du vil ha den mest oppdaterte informasjonen.

Innholdsfortegnelse

VIKTIG INFORMASJON	1
Innledende informasjon	1
Produkter som dekkes i dette dokumentet	2
TABELLER FOR KOMPATIBILITET OG EFFEKTIVITET	8
AVL videobatonger	9
Videobatong 2.0	11
Videobatong QC	12
ClearFit-videobatong	13
Videolaryngoskoper og mandrenger	14
GlideScope Core-monitorer, -arbeidsstasjoner og -strømadapter	17
GlideScope Go 2-monitor og -ladestøtte	20
GlideScope Go-monitor og -ladestøtte	21
GlideScope-videomonitor, mobilt stativ, Premium-vogn og strømadapter	22
Kabler til GlideScope Core-monitorer	23
Kabler til GlideScope-videomonitor	25
ORDLISTE	28

Viktig informasjon

Innledende informasjon

Rengjøring og desinfeksjon er en viktig del av bruken og vedlikeholdet av gjenbrukbare komponenter. Før hver bruk må du kontrollere at alle slike komponenter har blitt rengjort og desinfisert eller sterilisert ved behov i henhold til *reprosesseringshåndboken for GlideScope- og GlideRite-produkter*. Du skal også undersøke GlideScope-systemet periodisk for å være sikker på at det fungerer riktig. Du finner mer informasjon i den aktuelle drifts- og vedlikeholdshåndboken.

Du finner definisjoner og tilleggsinformasjon om rengjørings-, desinfeksjons- og steriliseringsstandarder på siden om desinfeksjon og sterilisering hos USAs Centers for Disease Control and Prevention (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

Tilgjengeligheten av og i hvilken grad rengjørings-, desinfeksjons- og steriliseringsproduktene i dette dokumentet oppfyller lokale lover og forskrifter, varierer. Sørg for å velge produkter i samsvar med lokale lover og forskrifter.

Produkter som dekkes i dette dokumentet

Dette dokumentet oppgir rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og steriliseringsmidler for et bredt spekter av GlideScope- og GlideRite-produkter. Hvis du trenger ytterligere avklaring, kan du se på bildene som følger for å identifisere komponenten du skal reprocessere.

AVL videobatonger



AVL videobatong 1–2
(side 9)



AVL videobatong 3–4
(side 9)

Videobatong 2.0



Videobatong 2.0 stor
(3–4; side 11)

Videobatong QC

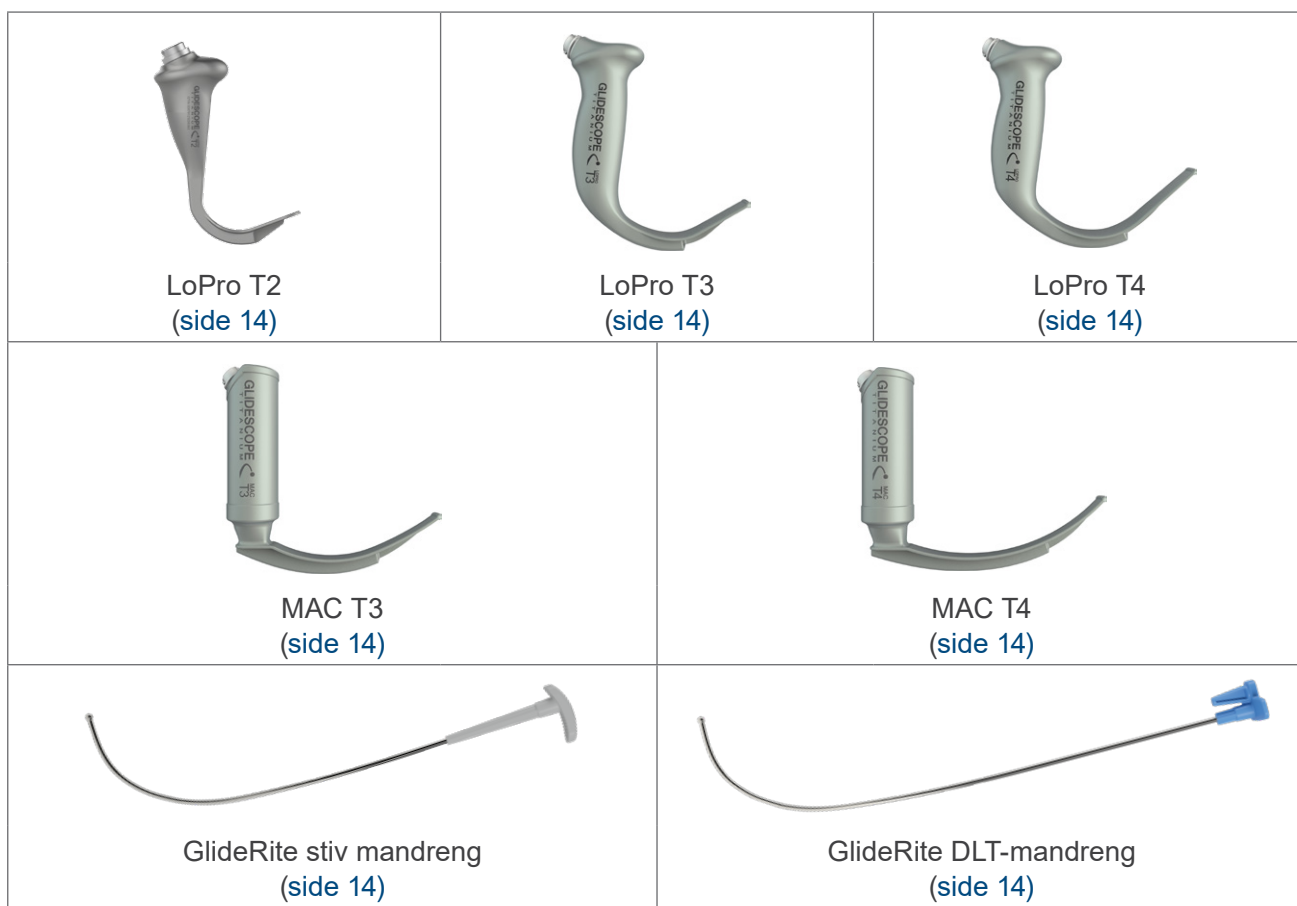


Videobatong QC stor
(side 12)

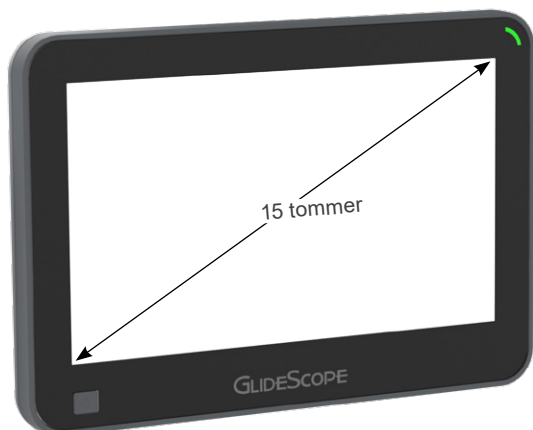
ClearFit-videobatong



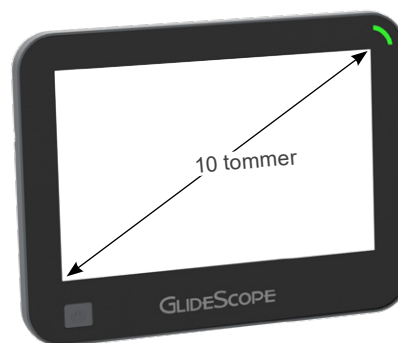
Videolaryngoskoper og mandrenger



GlideScope Core-monitorer, -arbeidsstasjon og -strømadapter



GlideScope Core 15- og Core 15 FHD-monitorer
(side 17)



GlideScope Core 10- og Core 10 FHD-monitorer
(side 17)



GlideScope Core Premium-arbeidsstasjon
(side 17)



GlideScope Core-strømadapter (side 17)

GlideScope Go 2-monitor og -ladestøtte



GlideScope Go 2-monitor
(side 20)



GlideScope Go 2-ladestøtte
(side 20)

GlideScope Go-monitor og -ladestøtte



GlideScope Go-monitor
(side 21)



GlideScope Go-ladestøtte
(side 21)

GlideScope-videomonitor, mobilt stativ, Premium-vogn og strømadapter



GlideScope-videomonitor
(side 22)



Strømadapter til GlideScope-videomonitor
(side 22)

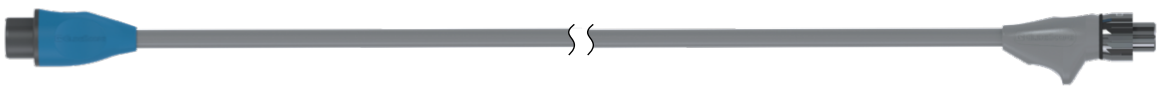
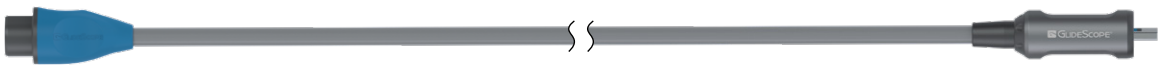
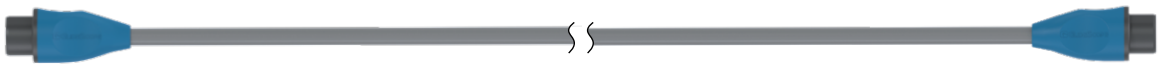


Premium-vogn til GlideScope-videomonitor
(side 22)



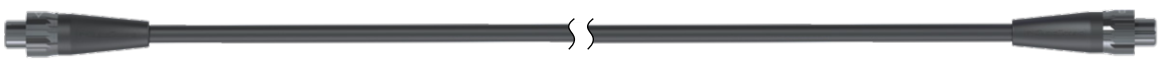
Mobilt stativ til GlideScope-videomonitor
(side 22)

Kabler til GlideScope Core-monitorer


GlideScope Core-videokabel (side 23)

GlideScope Core Smart kabel (side 23)

QuickConnect-kabel til GlideScope Core 2m GlideScope Core QuickConnect-kabel (side 23)

Merk: Disse bildene er forkortet for illustrasjonsformål.

Kabler til GlideScope-videomonitor


Titanium videokabel (side 25)

Spectrum Smart Cable (side 25)

QuickConnect-kabel til GlideScope-videomonitor (side 25)

Tabeller for kompatibilitet og effektivitet

VIKTIG

Hvis tabellene som følger viser et produkt som er effektivt på GlideScope- eller GlideRite-komponenten du rengjør, desinfiserer eller steriliserer, finner du spesifikke instruksjoner i *reprosesseringshåndboken for GlideScope- og GlideRite-produkter*. Konsentrasjoner, temperaturer, tidspunkter og spesifikke retningslinjer vist i denne håndboken er basert på tester utført av Verathon, og kan avvike fra produsentens instruksjoner for noen reprosesseringsprodukter.

Tabellene i dette dokumentet oppgir rengjørings-, desinfeksjons- og steriliseringsprodukter som Verathon har testet på systemkomponentene sine for å evaluere kompatibilitet, effektivitet eller begge deler. Følgende tabell viser betydningene av kompatibilitets- og effektivitetsindikatorene i tabellene.

INDIKATOR	BETYDNING
●	Dette produktet er både kompatibelt med denne komponenten og effektivt på den.
○	Dette produktet er kompatibelt med denne komponenten, men Verathon har ikke fastslått om det er effektivt. Du finner informasjon om effektivitet i produsentens instruksjoner.
(antall)	Dette produktet er kompatibelt med denne komponenten opptil antallet brukssykluser som vises i parentesene. Hvis et produkt er oppgitt som kompatibelt, men ikke har fått angitt dette antallet, er det kompatibelt opptil standard antall brukssykluser som vises øverst i tabellen.

Følgende tabell viser hvordan indikatorene og annen informasjon i tabellene, er ordnet.

PRODUCT		DISINFECTION LEVEL	TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET
Default Compatibility (Cycles)			3000	3000	3000
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low			○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low		○	○	○
schülke gigasept PAA concentrate	Low				○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High		● (1000)	● (1000)	

Reprosesseringsprodukter

Desinfeksjonsnivå som hvert produkt gir (forvask, rengjøring, lav, middels, høy eller sterilisering)

Verathon-systemkomponenter

Typisk antall brukssykluser for hver komponent

Kompatibilitets- og effektivitetsindikatorer

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

AVL videobatonger

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	AVL VIDEO- BATONG 1–2	AVL VIDEO- BATONG 3–4
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000	2000
STERIS PRE-Klenz instrumenttransportgel	Forvask		○
Anios Aniosyme XL3 enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring		○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring		○
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring		○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring		○
Ecolab MetalClean Plus	Rengjøring		○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring		○
schülke thermosept ER rengjøringsmiddel	Rengjøring		○
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengjøring/lavt		○
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengjøring/lavt		○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt		●
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt		○
Diversey Accel INTERVention Wipes	Lavt	○ (1100)	○ (1100)
Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1100)	○ (1100)
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt		○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt		○
ASP CIDEX PLUS	Høyt		○
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus reprosesseringssystem for endoskoper (ved bruk av Cantel Rapicide PA 30 °C)	Høyt		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Høyt		○
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt		○ (500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	AVL VIDEO- BATONG 1–2	AVL VIDEO- BATONG 3–4
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000	2000
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/ sterilisering	○ (1200)	○
STERIS V-PRO steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; alle ved bruk av STERIS VAPROX HC)	Sterilisering		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte sykluser og standardsykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX standardsyklus STERRAD 100 NX standardsyklus Alle bruker hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering		○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Videobatong 2.0

PRODUKT	DESINFEKSJONS- NIVÅ	VIDEOBATONG 2.0 STOR (3–4)
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring	○
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengjøring	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○
Metrex EmPower	Rengjøring	○
schülke perform (finmalt konsentrat)	Rengjøring	○
schülke thermosept ER rengjøringsmiddel	Rengjøring	○
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengjøring/lavt	○
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengjøring/lavt	○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	●
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengjøring/lavt	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	○
ASP CIDEX PLUS	Høyt	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Høyt	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/ sterilisering	○
STERIS V-PRO steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; alle ved bruk av STERIS VAPROX HC)	Sterilisering	○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte sykluser og standardsykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX standardsyklus STERRAD 100 NX standardsyklus Alle bruker hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering	○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Videobatong QC

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	VIDEOBA- TONG QC STOR
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengjøring	○
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○
Metrex CaviWipes	Rengjøring/lavt	○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	●
PDI Sani-Cloth Prime Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengjøring/lavt	○
WIP'ANIOS EXCEL	Rengjøring/lavt	○
schülke mikrozyd sensitive wipes	Lavt	○
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/ høyt	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	○

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

ClearFit-videobatong

PRODUKT	DESINFEKS-JONS-NIVÅ	CLEARFIT-VIDEOBATONG
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring	●

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Videolaryngoskoper og mandrenger

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	TITANIUM- BLAD	GLIDERITE GJENBRUK- BAR MAN- DRENG
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	3000
Covidien FRED Anti-Fog Solution	Antidugg	○ (100)	
Covidien FRED Lite Anti-Fog Solution	Antidugg	○ (100)	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forvask	○	○
Ecolab OptiPro Gel instrumentforvask	Forvask	○	○
STERIS PRE-Klenz instrumenttransportgel	Forvask	○	○
Anios Aniosyme XL3 enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○	○
Certol ProEZ Foam enzymatisk spray	Rengjøring	○ (500)	○ (500)
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring	○	○
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	●	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Rengjøring	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengjøring	●	●
Ecolab Sekusept Multienzyme	Rengjøring	○	
Gefinge Renuzyme skumspray	Rengjøring	○	○
Gefinge Tec Wash III	Rengjøring	●	● (1500)
HARTMANN Bodedex forte	Rengjøring	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Rengjøring	●	● (1500)
Metrex EmPower	Rengjøring	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengjøring	●	● (1500)
Ruhof Endozime AW Plus	Rengjøring	○	○
Ruhof Endozime AW Triple Plus with APA	Rengjøring	○	○
Ruhof Endozime Bio-Clean	Rengjøring	○	○
Ruhof Endozime Premium with APA	Rengjøring	○	○
Ruhof Liquidclean AW	Rengjøring	○	○

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	TITANIUM- BLAD	GLIDERITE GJENBRUK- BAR MAN- DRENG
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	3000
Ruhof Prepzyme	Rengjøring	○	○ (1500)
STERIS eSENTIALS-konsentrater	Rengjøring	●	
schülke gigazyme X-tra	Rengjøring		○
schülke thermosept ER rengjøringsmiddel	Rengjøring	○	○
Sodium Dodecyl Sulphate (SDS) Solution	Rengjøring	○ (100)	
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●	●
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Rengjøring/lavt		○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt		○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/ høyt	●	○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Høyt	● (1000)	
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	●
ASP CIDEX PLUS	Høyt	●	○ (200)
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus reprosesseringsystem for endoskoper ved bruk av Rapicide PA 30 °C	Høyt	● (100)	● (100)
Cantel (MEDIVATORS) automatiserte endoskopreprosessorer: CER Optima 1 og 2 DSD-201 SSD-102	Høyt	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Høyt	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	●	●
Gioperacetic desinfiserende løsning	Høyt	○	
HARTMANN Korsolex extra	Høyt	○	
LANXESS Rely+On PeraSafe	Høyt	○	
Metrex MetriCide 28	Høyt	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Høyt	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Høyt	●	○ (200)

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	TITANIUM- BLAD	GLIDERITE GJENBRUK- BAR MAN- DRENG
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	3000
schülke gigasept PAA concentrate	Høyt		○
STERIS Resert XL HLD	Høyt	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Høyt	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD / Chemosterilant	Høyt	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt		○ (200)
Termisk desinfeksjon (vaske- og desinfeksjonssystemer, 90 °C i 5 min eller 93 °C i 2,5 min; kun EU)	Høyt		● (100)
Tristel Duo Foam Wipes	Høyt	○ (500)	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/ sterilisering	○	○
STERIS S40 eller S20 i én av følgende: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høyt/ sterilisering	● (650)	● (500)
Autoklav (dampsyklus, 132-134 °C)	Sterilisering		● (300)
Autoklav (dampsyklus, 137 °C)	Sterilisering		○ (300)
Etylenoksid (EO)	Sterilisering	● (100)	● (100)
STERIS V-PRO steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Alle bruker STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (500)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte sykluser og standardsykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX standardsyklus STERRAD 100 NX standardsyklus Alle bruker hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering	● (300)	● (500)

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

GlideScope Core-monitorer, -arbeidsstasjoner og -strømadapter

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVA	GLIDESCOPE CORE 15- OG CORE 15 FHD-MONITORER	GLIDESCOPE CORE 10- OG CORE 10 FHD-MONITORER	PREMIUM ARBEIDSSTASJON	VB 2.0 / QC-ETUI-BRAKETT	CLEARFIT-BATONGETUI OG -BRAKETTENHET	STATIVKLEMMESETT	STRØMADAPTER	ENDOSKOPHOLDER	AVLETTUI FOR BATONG
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○	○		○	○		
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengjøring	○ (1000)	○ (1000)	○						
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○	○		○	○	○	
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	○	○						
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring	○	○	○		○	○			
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengjøring	○	○	○						○

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVA	GLIDESCOPE CORE 15- OG CORE 15 FHD- MONITORER	GLIDESCOPE CORE 10- OG CORE 10 FHD- MONITORER	PREMIUM ARBE- IDSSTASJON	VB 2.0 / QC-ETUI- BRACKETT	CLEARFIT- BATONGETUI OG -BRACKETTENHET	STATIVKLEM- MESETT	STRØMADAPTER ¹	ENDOSKOPHOLDER	AVL-ETUI FOR BATONG
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
schülke perform (finmalt konsentrat)	Reng- jøring	○	○	○						
Natrium- hypokloritt (blekemiddel; 0,16 % / 1600 ppm; påføres med våtservietter)	Reng- jøring			○	○					
Clinell Universal Wipes	Reng- jøring/ lvt	○	○	○			○	○		
Diversey Accel Five TB	Reng- jøring/ lvt				○					
Metrex CaviWipes	Reng- jøring/ lvt				○					
Metrex CaviWipes1	Reng- jøring/ lvt	○	○	○			○			
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Reng- jøring/ lvt			○			○			
PDI Sani- Cloth Prime	Reng- jøring/ lvt	○	○	○						
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Reng- jøring/ lvt	○	○	○	○		○			

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVA	GLIDESCOPE CORE 15- OG CORE 15 FHD- MONITORER	GLIDESCOPE CORE 10- OG CORE 10 FHD- MONITORER	PREMIUM ARBE- IDSSTASJON	VB 2.0 / QC-ETUI- BRACKETT	CLEARFIT- BATONGETUI OG -BRACKETTENHET	STATIVKLEM- MESETT	STRØMADAPTER ¹	ENDOSKOPHOLDER	AVL-ETUI FOR BATONG
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Reng- jøring/ lavt	○	○							
Virox Technologies Accel TB Wipes	Reng- jøring/ lavt			○						
Diversey Accel INTERVention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	○	○	○					
¹ Strømadapteren for renoverte GlideScope Core-monitorer (0400-0166) er ikke testet for kompatibilitet med repressering.										

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GlideScope Go 2-monitor og -ladestøtte

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	GLIDESCOPE GO 2-MONITOR	LADESTØTTE	STRØM- ADAPTERE
Standard kompatibilitet (sykluser)		1500	1500	1500
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	●	○ ¹	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring	●	○	
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	○	○	
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	○		
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	○		

¹ Kun kompatibelt når det påføres med fuktet klut.

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GlideScope Go-monitor og -ladestøtte

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	GLIDESCOPE GO-MONITOR	LADESTØTTE
Standard kompatibilitet (sykluser)		1500	1500
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	●	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	
Metrex EmPower	Rengjøring	○	
schülke mikrozyd universal wipes	Rengjøring	○	
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	●	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengjøring/lavt	○	
WIP'ANIOS EXCEL	Rengjøring/lavt	○	○
Diversey Accel INTERVention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	
schülke mikrozyd sensitive wipes	Lavt	○	
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/ høyt	○	○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	●	

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

GlideScope-videomonitor, mobilt stativ, Premium-vogn og strømadapter

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	GLIDES- COPE-VIDEO- MONITOR	MOBILT STATIV / PREMI- UM-VOGN	STRØM- ADAPTER	ENDOSKOP- HOLDER	AVL ETUI FOR VIDEOBA- TONG
Standard kompatibilitet (sykluser)		100	100	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○		
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○	○	
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	○			
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengjøring					○
Natriumhypokloritt (blekemiddel; 0,16 % / 1600 ppm; påføres med våtservietter)	Rengjøring		○			
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/ lavt	○	○	○		
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring/ lavt	○				
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/ lavt	○	○			
Virox Technologies Accel TB Wipes	Rengjøring/ lavt		○			
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	○				
Diversey Accel INTERVention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	○			
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	○				
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/ høyt	○				

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Kabler til GlideScope Core-monitorer

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	QUICKCON- NECT-KABEL	2m QUICKCON- NECT-KABEL	VIDEOKA- BEL	SMART CABLE
Standard kompatibilitet (sykluser)		1500	1500	1500	1500
ASP CIDEZYME/ ENZOL enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	●	●	●	●
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengjøring	○	○	○	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengjøring	○	○	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	○	○	○
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengjøring	○	○		
schülke perform (finmalt konsentrat)	Rengjøring	○	○	○	○
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	○	○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	●	●	●	●
PDI Sani-Cloth Prime	Rengjøring/lavt	○	○	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	○	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	○	○
Anios OPASTER'ANIOS/ Farmec OPASTER	Høyt	●	●	●	●

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	QUICKCON- NECT-KABEL	2m QUICKCON- NECT-KABEL	VIDEOKA- BEL	SMART CABLE
Standard kompatibilitet (sykluser)		1500	1500	1500	1500
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	●	●	●
Gioperacetic desinfiserende løsning	Høyt	○	○	○	○
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte sykluser og standardsykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX standardsyklus STERRAD 100 NX standardsyklus Alle bruker hydrogenper- oksidgassplasma	Sterilisering	○ (100)	○ (100)	○ (100)	○ (100)

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

Kabler til GlideScope-videomonitor

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	VIDEOKA- BEL	SMART CABLE	QUICKCON- NECT-KABEL
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	1500	1500
STERIS PRE-Klenz instrumenttransportgel	Forvask	○	○	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forvask	○ (1500)	○	
Anios Aniosyme XL3 enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○ (1500)	○	
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○ (1500)	○	●
BeliMed Protect Enzymatic Detergent	Rengjøring	○ (1500)	○	
Certol ProEZ Foam enzymatisk spray	Rengjøring	○ (500)	○ (500)	
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring	○ (1500)	○	
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Rengjøring	○ (1500)	○	
Ecolab OptiPro Gel instrumentforvask	Rengjøring	○	○	
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengjøring	●	●	○
Ecolab Sekusept Multienzyme	Rengjøring	○	○	
Geringe Renuzyme skumspray	Rengjøring	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	
Metrex CaviCide	Rengjøring	●	●	
Metrex CaviWipes	Rengjøring	●	●	○
Metrex EmPower	Rengjøring	●	●	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring	●	●	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring	● (1500)	●	
PDI Sani-Cloth Active Wipes	Rengjøring	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengjøring	●	●	
Ruhof Prepzyme	Rengjøring	○	○	
schülke thermosept ER	Rengjøring	○ (1500)	○	
STERIS eSSENTIALS-konsentrater	Rengjøring	○	○	

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	VIDEOKA- BEL	SMART CABLE	QUICKCON- NECT-KABEL
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	1500	1500
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●	●	
STERIS Revital-Ox 2× konsentrat av enzymatisk vaskemiddel med PowerLift-rengjøringsteknologi	Rengjøring	○ (1500)	○	
Getinge Tec Wash III	Rengjøring	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Rengjøring	●	●	
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengjøring/lavt	○ (1500)	○	
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	●	●	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengjøring/lavt	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Rengjøring/lavt	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	●	●	
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengjøring/lavt		○	
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
Diversey Accel INTERVention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1500)	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Lavt	● (1500)	●	
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/ høyt	●	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	●	●	
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Høyt	●		
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) automatiserte endoskopreprossessorer: CER Optima 1 og 2 DSD-201 SSD-102	Høyt	● (100)		
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Høyt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C i Cantel Advantage Plus reprosesseringsystem for endoskoper	Høyt	● (100)	● (100)	
Metrex Metricide 28	Høyt	●		
Metrex MetriCide OPA Plus	Høyt	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Høyt	●	○	

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKS- JONS- NIVÅ	VIDEOKA- BEL	SMART CABLE	QUICKCON- NECT-KABEL
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	1500	1500
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Høyt	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD / Chemosterilant	Høyt	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt	●	○	
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/ sterilisering	○	○	
STERIS S40 eller S20 i én av følgende: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høyt/ sterilisering	● (600)	● (750)	
Etylenoksid (EO)	Sterilisering	● (100)		
STERIS V-PRO steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Alle bruker STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte sykluser og standardsykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX standardsyklus STERRAD 100 NX standardsyklus Alle bruker hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering	● (125)	● (100)	

Ordliste

Følgende tabell gir definisjoner på spesialiserte termer som brukes i dette dokumentet eller på selve produktet. En fullstendig oversikt over forholdsregler, advarsler og informasjonssymboler på dette og andre Verathon-produkter finnes i Verathons symbolfortegnelse på verathon.com/service-and-support/symbols.

TERM	DEFINISJON
AER	Automatisert endoskopreprocessor
C	Celsius
CFR	Code of Federal Regulations (USA)
cm	Centimeter
CSA	Canadian Standards Association
DL	Direkte laryngoskopi
Essensiell ytelse	Systemytelsen som er nødvendig for å unngå uakseptabel risiko
F	Fahrenheit
g	Gram
HDMI	Høyoppløselig multimediasgrensesnitt
hPa	Hektopascal
i	Tomme
IPA	Isopropylalkohol
ISO	International Standards Organization.
kPa	Kilopascal
L	liter
lbs	Pund
m	Meter
MDD	Direktiv for medisinsk utstyr
ml	milliliter
mm	Millimeter
mmHg	Millimeter kvikksølv
MSDS	Sikkerhetsdatablad
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (føderalt byrå i USA)
psia	Pund per kvadrattomme absolutt
reprosessering	Gjøre en gjenbrukbar komponent klar til neste bruk. Reprosessering inkluderer rengjøring, desinfeksjon og sterilisering etter behov.
RH	Relativ luftfuktighet
SDS	Natriumdodekylsulfat

verathon